

Censo[™]
2010
Puerto Rico

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS EE.UU.
Administración de Economía y Estadísticas
NEGOCIADO DEL CENSO DE LOS EE.UU.

CUESTIONARIO PARA VALIDAR ALOJAMIENTOS DE GRUPO

Esta lista contiene información confidencial. Se prohíbe la divulgación de esta información por el Título 13, Código de los Estados Unidos.

FORMA **D-351(GQV)PR(S)** (7-9-2008)
U S C E N S U S B U R E A U



767501

Alojamiento	Aloj
Altura	Alt
Alturas	Alts
Apartamentos	Apts
Avenida	Ave
Barriada	Bda
Barrio	Bo
Bosque	Bosque
Brisas	Brisas
Boulevard	Blvd.
Calle	Calle
Carretera	Carr
Centro de servicio postal	PSC
Ciudad	Ciudad
Chalets	Chalets
Colina	Colina
Colinas	Colinas
Condominio	Cond
Comunidad	Com
Cooperativa	Coop
Departamento	Dep
Edificio	Edif.
Entrega general	Gen Del
Estancias	Est
Este	E
Extensión	Ext
Garaje	Grg
Hacienda	Hacienda
Industrial	Ind
Intersección	Inter
Interior	Int
Jardines	Jard
Loma	Loma

Lomas	Lomas
Milla	Mi
Mansiones	Mans
Norte	N
Número	# o Núm
Oeste	O
Oficina	Ofc
Parcelas	Parc
Parque	Parq
Paseo	Paseo
Pradera	Pradera
Portales	Portales
Quebrada	Qbda
Quintas	Qtas
Ramal	Ramal
Reparto	Repto
Residencial	Res
Ruta	Rt
Ruta de contrato	HC
Ruta Rural	RR
Sector	Sect
Sección	Secc
Suite	Ste
Sur	S
Terraza	Terr
Urbanización	Urb
Vacante	Vac
Valle	Valle
Villa	Villa
Villas	Villas
Vista	Vista
Vistas	Vistas



4b. ¿Cuál es su dirección correcta? (Complete para todos los OLQ añadidos.)

Número de Casa

Nombre de Urbanización

Nombre de Condominio/Residencial

Calle

Área 1 (Barrio, Barriada, Sector, Parcela, o Comunidad)

Área 2 (Barrio, Barriada, Sector, Parcela, o Comunidad)

CD

CID

UD

UID

Carr.

Ramal

Km

Hm

Código postal

Nombre del Edificio

Número del Edificio

Dirección Estilo Rural

Código postal
Estilo Rural

Descripción Física/del Lugar

(Para las direcciones que fueron añadidas solamente) ¿Es también ésta su dirección postal?

Sí No

LCO

AA

PR

Municipio

Bloque

Punto en el Mapa



767504

5. Ahora voy a hacerle a usted unas preguntas que me ayudarán a determinar qué tipo de lugar es este. ¿Es un comedor de beneficencia, un albergue para personas sin hogar, o una facilidad que opera un servicio rodante de comida con horario fijo?

- Sí → *Vaya a la pregunta 15*
- No → *Vaya a la pregunta 6*

6. ¿Es esto algún tipo de facilidad, alojamiento de estudiantes u hogar de grupo?

- Sí → *Vaya a la pregunta 12*
- No → *Vaya a la pregunta 7*

7. ¿Es esto un hotel, motel, hostel, parque de vehículos de recreativos (RV), campamento, feria, marina o pista de carreras?

- Sí → *Vaya a la pregunta 15*
- No → *Vaya a la pregunta 8*

8. ¿Es ésta una vivienda para personas afiliadas a una religión, tal como un convento, monasterio o abadía?

- Sí → *Vaya a la pregunta 12*
- No → *Vaya a la pregunta 9*

9. ¿Es ésta una vivienda para trabajadores, tal como de construcción, trabajadores migratorios o de fincas, o para estudiantes en centros de Job Corps?

- Sí → *Vaya a la pregunta 12*
- No → *Vaya a la pregunta 10*

10. ¿Es ésta una residencia privada?

- Sí → *Vaya a la pregunta 11*
- No → *Vaya a la pregunta 12*

11. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Unidad de vivienda" en la sección Estatus de la dirección.*

12. ¿Vive o se queda alguien aquí?

- Sí → *Vaya a la pregunta 15*
- No → *Vaya a la pregunta 13*

13. ¿Podría alguien vivir o quedarse aquí?

- Sí → *Vaya a la pregunta 15*
- No → *Vaya a la pregunta 14*

14. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "No residencial" en la sección Estatus de la dirección.*

15. ¿Cuál es el número de teléfono de este lugar?

- -

16. Permítame repetir el número que he anotado. (*Lea el número de teléfono dado en la pregunta 15 más arriba.*) ¿Es correcto?

- Sí → *Vaya a la pregunta 17*
- No → **¿Cuál es el número de teléfono correcto?**

- - → *Vaya a la pregunta 17*

17. ¿Cuál es el título de su puesto?



767505

18a. Ahora, voy a mostrarle a usted una lista. (Muéstrela al respondedor la Cara 1 de la tarjeta.) ¿Cuál de estas categorías describe MEJOR este lugar? Marque (X) una casilla.

- 1. Escuela de internado (excepto escuelas para personas impedidas) → *Vaya a la pregunta 18b*
- 2. Centro correccional para adultos o jóvenes → *Vaya a la pregunta 19*
- 3. Casa de sororidad o fraternidad para estudiantes en una universidad o seminario → *Vaya a la pregunta 28*
- 4. Hogar de grupo (no-correccional) o centro residencial de tratamiento (no-correccional) → *Vaya a la pregunta 21*
- 5. Facilidad de atención médica (ej., facilidad de enfermería especializada, facilidad de enfermería, hospital, hospicio) → *Vaya a la pregunta 24*
- 6. Hotel, motel, hostel, unidades de cuartos de ocupación individual, posada, centro vacacional, hospedería o parador → *Vaya a la lengüeta 7*
- 7. Facilidad de residencia asistida o independiente → *Vaya a la lengüeta 1*
- 8. Cuarteles militares (ej., barraca/dormitorio, barraca disciplinaria/cárcel, instalación militar de tratamiento) → *Vaya a la lengüeta 15*
- 9. Parque de vehículos recreativos (RV), campamento, feria, marina o pista de carreras → *Vaya a la lengüeta 10*
- 10. Alojamiento de grupo religioso para alojar a sus miembros en situación de alojamiento de grupo (ej., convento, monasterio o abadía) [Tipo de código 902] → *Vaya a la lengüeta 3*
- 11. Residencia o dormitorio para estudiantes que es propiedad, está alquilado, o es administrado por una universidad o seminario, o por una entidad u organización privada [Tipo de código 501] → *Vaya a la lengüeta 2*
- 12. Escuelas para personas impedidas (ej., escuelas para personas con impedimentos físicos o del desarrollo) [Tipo de código 405] → *Vaya a la lengüeta 11*
- 13. Comedor de beneficencia, albergue para personas sin hogar, o una facilidad que opera un servicio rodante de comida con horario fijo. → *Vaya a la pregunta 25*
- 14. Vivienda de grupo para trabajadores o vivienda de grupo en campos de trabajo, (ej., viviendas para trabajadores migratorios en fincas, viviendas en ranchos, facilidades de adiestramiento vocacional, o viviendas para personal empleado) [Tipo de código 901] → *Vaya a la lengüeta 8*
- 15. Residencia privada – **ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla “Unidad de vivienda” en la sección Estatus de la dirección.**

18b. En esta dirección, ¿hay viviendas para el personal empleado?

- Sí → *Vaya a la pregunta 18c*
- No – **ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla “No residencial” en la sección Estatus de la dirección.**

18c. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?

- Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la lengüeta 8*
- No – **ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla “No residencial” en la sección Estatus de la dirección.**

19. ¿Es este centro correccional para adultos o para jóvenes? Marque (X) una casilla.

- Adultos → *Vaya a la pregunta 20*
- Jóvenes [Tipo de código 203] → *Vaya a la lengüeta 4*

20. Ahora voy a mostrarle a usted una lista de tipos de centros correccionales. (Muéstrela al respondedor la Cara 2 de la tarjeta.) ¿Cuál de estas categorías describe MEJOR este centro correccional? Marque (X) una casilla.

- 1. Centro Federal de Detención (incluye también Centro Metropolitano de Detención, Centro Correccional Metropolitano, Centro de Detención de la Oficina de Asuntos Indígenas, Centro de Procesamiento Servicio de Inmigración y Control de Aduanas y Centros de Detención Contratados. [Tipo de código 101]
 - 2. Prisión Federal [Tipo de código 102]
 - 3. Cárcel Estatal [Tipo de código 103]
 - 4. Cárcel Municipal [Tipo de código 104]
 - 5. Centro residencial correccional (incluyendo casas de transición, centros de restitución, centros pre-excarcelación y centros laborales de excarcelación) [Tipo de código 105]
- } *Vaya a la lengüeta 4*



767506

21. ¿Cuál de los siguientes describe MEJOR esta facilidad? ¿Es esto un . . . (lea ambos) Marque (X) una casilla.

- hogar de grupo (no-correccional)? → *Vaya a la pregunta 22*
 centro residencial de tratamiento (no-correccional)? → *Vaya a la pregunta 23*

22. ¿Es este hogar de grupo para adultos o para jóvenes? Marque (X) una casilla.

- Adultos [Tipo de código 801] → *Vaya a la lengüeta 3*
 Jóvenes [Tipo de código 201] → *Vaya a la lengüeta 9*

23. ¿Es este centro residencial de tratamiento para adultos o para jóvenes? Marque (X) una casilla.

- Adultos [Tipo de código 802] → *Vaya a la lengüeta 3*
 Jóvenes [Tipo de código 202] → *Vaya a la lengüeta 9*

24. ¿Cuál de los siguientes describe MEJOR esta facilidad? ¿Es esto . . . (lea la lista) Marque (X) una casilla.

- una facilidad de enfermería o una facilidad de enfermería especializada? [Tipo de código 301] → *Vaya a la lengüeta 1*
 un hospital, incluyendo hospitales mentales y psiquiátricos? → *Vaya a la lengüeta 6*
 una hospicio independiente para pacientes ingresados? [Tipo de código 403] → *Vaya a la lengüeta 5*

25. ¿Es esta facilidad un albergue?

- Sí → *Vaya a la lengüeta 12*
 No → *Vaya a la pregunta 26*

26. ¿Es esta facilidad un comedor de beneficencia?

- Sí [Tipo de código 702] → *Vaya a la lengüeta 13*
 No → *Vaya a la pregunta 27*

27. ¿Es ésta una facilidad que opera un servicio rodante de comida con horario fijo?

- Sí [Tipo de código 704] → *Vaya a la lengüeta 14*
 No – **ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla “No residencial” en la sección Estatus de la dirección.**

28. ¿Es ésta una casa de fraternidad o sororidad reconocida por una universidad o seminario?

- Sí [Tipo de código 501] → *Vaya a la lengüeta 2*
 No – **ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla “Unidad de vivienda” en la sección Estatus de la dirección.**



767507

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767508

FACILIDAD DE ENFERMERÍA ESPECIALIZADA, FACILIDAD DE ENFERMERÍA, O FACILIDAD DE RESIDENCIA ASISTIDA O INDEPENDIENTE

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?

2. Ahora, tengo algunas preguntas sobre el edificio que está en la dirección que acabamos de verificar. ¿En esta dirección hay . . . (Lea **cada pregunta de abajo.)**

- a. una unidad de enfermería especializada o una unidad de enfermería?** Sí No
- b. viviendas para el personal empleado?** Sí No
- c. unidades de residencia asistida o independiente?** Sí No

3. ¿ALGUNA de las preguntas 2a O 2b de más arriba se ha marcado "Sí"?

- Sí → *Vaya a la pregunta 4*
- No → *Vaya a la pregunta 17*

4. ¿La respuesta a la pregunta 2a de arriba es "Sí" para unidad de enfermería especializada o unidad de enfermería?

- Sí [Tipo de código 301] → *Vaya a la pregunta 5*
- No → *Vaya a la pregunta 7*

5. ¿Es el nombre de esta unidad de enfermería especializada o unidad de enfermería exactamente el mismo que el nombre de la facilidad?

- Sí
- No → *Especifique ↴*

6. ¿Cuál es el número máximo de residentes que puede vivir o quedarse aquí en la unidad de enfermería especializada o unidad de enfermería en esta dirección?

 Número máximo de residentes

7. ¿La respuesta a la pregunta 2b de arriba es "Sí" para vivienda para el personal empleado?

- Sí → *Vaya a la pregunta 8*
- No → *Vaya a la pregunta 10*

8. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?

- Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la pregunta 9*
- No → *Vaya a la pregunta 10*

9. ¿Cuál es el número máximo de personal empleado que puede vivir en esta dirección?

 Número máximo de personal empleado

10. ¿La respuesta a la pregunta 2c de arriba es "Sí" para unidades de residencia asistida o independiente?

- Sí → *Vaya a la pregunta 11*
- No → *Vaya a la pregunta 16*

11. ¿Tiene usted cuestionarios adicionales o una D-322(GQV)PR(S) Lista de Múltiples Cuestionarios para esta dirección?

- Sí → *Vaya a la pregunta 12*
- No → *Vaya a la pregunta 15*



767509

- 12. Ahora me gustaría leerle a usted una lista de direcciones y pedirle que me diga si son unidades de residencia asistida o independiente aquí en esta dirección. (Lea direcciones de cuestionarios/listas y marque cada dirección confirmada como una Unidad de Vivienda (HU), después vaya a la pregunta 13.)**
- 13. Además de las direcciones de las que acabamos de hablar, ¿hay alguna otra unidad de residencia asistida o independiente en esta dirección?**
- Sí → Vaya a la pregunta 14
- No → Vaya a la pregunta 16
- 14. ¿Cuáles son las direcciones de todas estas otras unidades de residencia asistida o independiente en esta dirección? Vaya a la lengüeta Página de Listado de Unidades de Vivienda (HU) y liste cada una de estas unidades, después vaya a la pregunta 16.**
- 15. Anteriormente, usted mencionó que hay unidades de residencia asistida o independiente en esta dirección. ¿Cuáles son las direcciones de todas estas otras unidades de residencia asistida o independiente en esta dirección? Vaya a la lengüeta Página de Listado de Unidades de Vivienda (HU) y liste cada una de estas unidades, después vaya a la pregunta 16.**
- 16. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.**

Para facilidades que SÓLO tienen unidades de residencia independiente o asistida

- 17. ¿Tiene usted cuestionarios adicionales o una D-322(GQV)PR(S) Lista de Múltiples Cuestionarios para esta dirección?**
- Sí → Vaya a la pregunta 18
- No → Vaya a la pregunta 21
- 18. Ahora me gustaría leerle a usted una lista de direcciones y pedirle que me diga si son unidades de residencia asistida o independiente aquí en esta dirección. (Lea direcciones de cuestionarios/listas y marque cada unidad identificada como una Unidad de Vivienda (HU), después vaya a la pregunta 19.)**
- 19. Además de las direcciones de las que acabamos de hablar, ¿hay alguna otra unidad de residencia asistida o independiente en esta dirección?**
- Sí → Vaya a la pregunta 20
- No → Vaya a la pregunta 22
- 20. ¿Cuáles son las direcciones de todas esas otras unidades de residencia asistida o independiente en esta dirección? Vaya a la lengüeta Página de Listado de Unidades de Vivienda (HU) y liste cada una de estas unidades, después vaya a la pregunta 22.**
- 21. Anteriormente, usted mencionó que hay unidades de residencia asistida o independiente en esta dirección. ¿Cuáles son las direcciones de todas estas otras unidades de residencia asistida o independiente en esta dirección? Vaya a la lengüeta Página de Listado de Unidades de Vivienda (HU) y liste cada una de estas unidades, después vaya a la pregunta 22.**
- 22. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "D3" en la sección Estatus de la dirección.**



767510

RESIDENCIA, DORMITORIO UNIVERSITARIO, O CASA DE FRATERNIDAD O SORORIDAD PARA ESTUDIANTES DE UNIVERSIDAD O SEMINARIO

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta residencia o dormitorio universitario, casa de sororidad o fraternidad?

2. ¿Cuál es el número máximo de personas que pueden vivir o quedarse en esta dirección?

Número máximo de personas

3. ¿Cuál es el nombre de esta universidad o seminario? *(Entre todo lo que aplique)*

4. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.*

2



767511

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767512

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767514

CENTRO CORRECCIONAL PARA ADULTOS O JÓVENES

1. ¿Cuál es el nombre completo de este centro correccional?

2. En esta dirección, ¿hay más de un edificio donde los reclusos pueden vivir o quedarse?

- Sí → *Vaya a la pregunta 9*
- No → *Vaya a la pregunta 3*

3. ¿Es el nombre de este edificio exactamente el mismo que el nombre de la facilidad?

- Sí
- No → *Especifique el nombre del edificio ↗*

4. ¿Cuál es el número máximo de reclusos que pueden vivir o quedarse aquí?

Número máximo de reclusos

5. En esta dirección, ¿además de las viviendas para reclusos, hay también viviendas para el personal empleado?

- Sí → *Vaya a la pregunta 6*
- No → *Vaya a la pregunta 8*

6. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?

- Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la pregunta 7*
- No → *Vaya a la pregunta 8*

7. ¿Cuál es el número máximo de personal empleado que puede vivir en esta dirección?

Número máximo de empleados

8. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.*

9. ¿Cuántos edificios hay en los cuales los reclusos pueden vivir o quedarse?

Número total de edificios

10. Ahora me gustaría hacerle a usted algunas preguntas sobre cada uno de los edificios donde los reclusos pueden vivir o quedarse. *Liste todos los edificios donde los reclusos pueden vivir o quedarse. Haga las preguntas b y c para cada edificio.*

a. Vamos a hablar sobre el . . .	b. ¿Cuál es el nombre o designación de este edificio?	c. ¿Cuál es el número máximo de reclusos que pueden vivir o quedarse en este edificio?	
Primer edificio	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 50%; height: 20px;" type="text"/>	→ <i>Vaya a la pregunta 10a y pregunte sobre el segundo edificio</i>

Continúe con la pregunta 10 en la página siguiente



4

10. Continuación

a. Vamos a hablar sobre el . . .	b. ¿Cuál es el nombre o designación de este edificio?	c. ¿Cuál es el número máximo de reclusos que pueden vivir o quedarse en este edificio?	
Segundo edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<p>¿Hay algún otro edificio?</p> <p>Sí → <i>Vaya a la pregunta 10a y pregunte sobre el siguiente edificio</i></p> <p>No → <i>Vaya a la pregunta 12</i></p>
Tercer edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Cuarto edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Quinto edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Sexto edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Séptimo edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Octavo edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Noveno edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Décimo edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Undécimo edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Doceavo edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Décimotercer edificio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

- 11.** *Marque (X) sólo si hay más edificios, vaya a D-351CF(GQV)(PR), Forma de Continuación para una Institución Correccional, después vuelva a la pregunta 12.*
- 12.** *Compruebe que el número de edificios listado coincide con el número de edificios en la pregunta 9.*
- 13. En esta dirección, ¿además de las viviendas para reclusos, hay también viviendas para el personal empleado?**
- Sí → *Vaya a la pregunta 14*
- No → *Vaya a la pregunta 16*
- 14. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?**
- Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la pregunta 15*
- No → *Vaya a la pregunta 16*
- 15. ¿Cuál es el número máximo de personal empleado que puede vivir en esta dirección?**
- Número máximo de personal empleado
- 16. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla “Alojamientos de grupo” en la sección Estatus de la dirección.***



HOSPICIO PARA PACIENTES INGRESADOS (Independiente solamente)

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?

2. Ahora, tengo una pregunta sobre el edificio que está en la dirección que acabamos de verificar. ¿Cuál es el número máximo de pacientes que pueden vivir o quedarse en esta dirección?

Número máximo de pacientes

3. En esta dirección, ¿además de las viviendas para pacientes, hay también viviendas para el personal empleado?

- Sí → *Vaya a la pregunta 4*
- No → *Vaya a la pregunta 6*

4. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?

- Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la pregunta 5*
- No → *Vaya a la pregunta 6*

5. ¿Cuál es el número máximo de personal empleado que puede vivir en esta dirección?

Número máximo de personal empleado

6. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.*



Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767518

HOSPITAL (incluyendo hospitales mentales y psiquiátricos)

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?

2. ¿Es el nombre de este edificio exactamente el mismo que el nombre de la facilidad?

- Sí
 No → *Especifique el nombre del edificio* ↘

3. Ahora tengo algunas preguntas sobre el edificio que está en la dirección que acabamos de verificar.

a. ¿En este edificio . . . (Lea cada pregunta de abajo.)	b. (Si contesta "Sí" a la pregunta 3a, pregunte): ¿Cuál es el número máximo de estos pacientes?	Tipo de código
<p>(1) hay una unidad o sala mental o psiquiátrica para cuidado de larga duración?</p> <p><input type="checkbox"/> Sí → <i>Vaya a 3b</i> <input type="checkbox"/> No ↘</p>	<input type="text"/>	401
<p>(2) hay una unidad de hospicio para pacientes ingresados?</p> <p><input type="checkbox"/> Sí → <i>Vaya a 3b</i> <input type="checkbox"/> No ↘</p>	<input type="text"/>	403
<p>(3) hay una unidad de enfermería especializada?</p> <p><input type="checkbox"/> Sí → <i>Vaya a 3b</i> <input type="checkbox"/> No ↘</p>	<input type="text"/>	301
<p>(4) aceptan pacientes sin alta o plan de salida?</p> <p><input type="checkbox"/> Sí → <i>Vaya a 3b</i> <input type="checkbox"/> No → <i>Vaya a la pregunta 4</i></p>	<input type="text"/>	402

4. En este edificio, ¿hay viviendas para el personal empleado?

- Sí → *Vaya a la pregunta 5*
 No → *Vaya a la pregunta 7*

5. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?

- Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la pregunta 6*
 No → *Vaya a la pregunta 7*

6. ¿Cuál es el número máximo de personal empleado que puede vivir en esta dirección?

 Número máximo de personal empleado

7. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista.

Si a las preguntas 3a(1), 3a(2), 3a(3), 3a(4), y 5 se responde "Sí" vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.

Si a las preguntas 3a(1), 3a(2), 3a(3), 3a(4), y 5 se responde "No" vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "No residencial" en la sección Estatus de la dirección.



767519

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767520

HOTEL, MOTEL, HOSTAL, UNIDAD DE CUARTOS DE OCUPACIÓN INDIVIDUAL, POSADA, CENTRO VACACIONAL, HOSPEDERÍA, O PARADOR

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?

2. ¿Son todos los cuartos o unidades de este edificio utilizados en su TOTALIDAD para albergar a personas sin hogar?

- Sí → [Tipo de código 701] *Pase a la Pregunta 3*
- No → *Pase a la pregunta 5*

3. ¿Cuál es el número máximo de personas sin hogar que viven o se quedan aquí?

 Número máximo de personas

4. Esto concluye nuestra entrevista. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista *Pase a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla de "Alojamiento de Grupo" en la sección de Estatus de la dirección*

5. ¿Estará abierto durante marzo o abril?

- Sí → *Vaya a la pregunta 6*
- No → *Vaya a la pregunta 9*

6. ¿Cuál es el número máximo de cuartos disponibles para alquilar en este lugar?

 Número máximo de cuartos

7. ¿Hay algunos cuartos ocupados por personas que viven o se quedan aquí la mayor parte del tiempo?

- Sí → *Vaya a la pregunta 8*
- No → *Vaya a la pregunta 9*

8. ¿Cuántos cuartos espera usted que estén ocupados por personas que viven o se quedan aquí la mayor parte del tiempo durante marzo o abril?

 Número de cuartos

9. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Transitorio" en la sección Estatus de la dirección.*



767521

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767522

VIVIENDA DE GRUPO PARA TRABAJADORES O VIVIENDA DE GRUPO EN CENTROS DE JOB CORPS (ej., viviendas para trabajadores migratorios de fincas, viviendas de ranchos, facilidades de adiestramiento vocacional, o viviendas para personal empleado)

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?

→ *Vaya a la pregunta 2*

Sin nombre → *Vaya a la pregunta 3*

2. Ahora tengo algunas preguntas sobre el edificio que está en la dirección que acabamos de verificar. ¿Es el nombre de este edificio exactamente el mismo que el nombre de la facilidad?

Sí → *Vaya a la pregunta 4*

No → *Especifique el nombre del edificio* ↘ *Vaya a la pregunta 4*

3. ¿Tiene nombre este edificio?

Sí → *Especifique el nombre del edificio* ↘ *Vaya a la pregunta 4*

No → *Vaya a la pregunta 4*

4. ¿Cuál es el número máximo de personas que puede vivir o quedarse en esta dirección?

Número máximo de personas

5. ¿En cuáles meses del año viven o se quedan aquí regularmente los estudiantes o trabajadores? Marque (X) todos los que apliquen.

- Todo el año
- Enero
- Febrero
- Marzo
- Abril
- Mayo
- Junio
- Julio
- Agosto
- Septiembre
- Octubre
- Noviembre
- Diciembre

6. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.*

8



767523

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767524

HOGAR DE GRUPO (no-correccional) PARA JÓVENES O CENTRO RESIDENCIAL DE TRATAMIENTO (no-correccional) PARA JÓVENES

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad para jóvenes?

2. Ahora tengo algunas preguntas sobre el edificio que está en la dirección que acabamos de verificar. ¿Cuál es el número máximo de jóvenes que puede vivir o quedarse en esta dirección?

Número máximo de jóvenes

3. En esta dirección, ¿además de las viviendas para jóvenes hay también viviendas para el personal empleado?

Sí → *Vaya a la pregunta 4*

No → *Vaya a la pregunta 6*

4. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?

Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la pregunta 5*

No → *Vaya a la pregunta 6*

5. ¿Cuál es el número máximo de personal empleado que puede vivir en esta dirección?

Número máximo de personal empleado

6. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.*

9



767525

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767526

**PARQUE DE VEHÍCULOS RECREATIVOS (RV), CAMPAMENTO, FERIA,
MARINA O PISTA DE CARRERAS****1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?****2. ¿Durante cuáles meses del año está abierta? Marque (X) todos los que apliquen.**

- Todo el año
 Enero
 Febrero
 Marzo
 Abril
 Mayo
 Junio
 Julio
 Agosto
 Septiembre
 Octubre
 Noviembre
 Diciembre

3. ¿Cuál es el número máximo de sitios, plataformas, amarres o unidades en este lugar?

Número máximo

4. ¿Cuántos sitios, plataformas, amarres, o unidades espera usted que estén ocupados durante marzo o abril?

Número

5. ¿Podría usted proporcionarnos un mapa o plano de las facilidades que indique los lugares donde las personas pueden acampar, estacionar sus vehículos recreativos o quedarse en sus barcos?

- Sí → *Recoja el plano del lugar, entonces vaya a la pregunta 6*
 No → *Vaya a la pregunta 6*

6. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta *Certificación* y marque (X) la casilla "*Transitorio*" en la sección *Estatus de la dirección*.

10



767527

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767528

**ESCUELAS PARA PERSONAS IMPEDIDAS
(ej., escuelas para personas con impedimentos físicos o de desarrollo)**

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?

2. Ahora tengo algunas preguntas sobre el edificio que está en la dirección que acabamos de verificar. ¿Cuál es el número máximo de estudiantes que puede vivir o quedarse en esta dirección?

Número máximo de estudiantes

3. En esta dirección, ¿además de las viviendas para estudiantes hay también viviendas para el personal empleado?

- Sí → *Vaya a la pregunta 4*
- No → *Vaya a la pregunta 6*

4. ¿Utilizan los empleados la vivienda para el personal como su residencia fija?

- Sí [Tipo de código 901] → *Vaya a la pregunta 5*
- No → *Vaya a la pregunta 6*

5. ¿Cuál es el número máximo de personal empleado que puede vivir en esta dirección?

Número máximo de personal empleado

6. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección*



Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767530

ALBERGUE PARA PERSONAS SIN HOGAR (de emergencia y de transición) O ALBERGUE PARA VÍCTIMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta facilidad?

2. ¿Es esta facilidad un . . . (lea ambos) Marque (X) una casilla.

- albergue para personas sin hogar (albergue de emergencia y de transición)?**
[Tipo de código 701]
- albergue para víctimas de violencia domestica?** [Tipo de código 703]

3. ¿Cuál es el número máximo de personas que pueden vivir o quedarse aquí?

 Número máximo de personas

4. Además de proporcionar alojamiento, ¿administran ustedes también un comedor de beneficencia para personas sin hogar?

- Sí [Tipo de código 702] → *Vaya a la pregunta 5*
- No → *Vaya a la pregunta 7*

5. ¿Cuál es el nombre completo de este comedor de beneficencia?

6. ¿Cuál es el número máximo de personas al que se le puede servir una comida?

 Número máximo de personas

7. ¿Administran ustedes también un servicio rodante de comida con horario fijo?

- Sí [Tipo de código 704] → *Vaya a la pregunta 8*
- No → *Vaya a la pregunta 9*

8. ¿Cuál es el número máximo de personas que ustedes pueden servir mediante este servicio rodante de comida con horario fijo?

 Número máximo de personas

9. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Alguien podría comunicarse con usted por teléfono para verificar esta entrevista. *Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.*



767531

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767532

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767534

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767536

CUARTELES MILITARES

(ej., barraca/dormitorio, barraca disciplinaria/cárcel, instalación militar de tratamiento)

1. ¿Cuál es el nombre completo de esta instalación militar?

2. ¿Es este edificio una . . . (lea todo) Marque (X) una casilla.

- barraca/dormitorio – no-disciplinario? [Tipo de código 601]
- barraca disciplinaria/cárcel? [Tipo de código 106]
- instalación militar de tratamiento? → *Vaya a la pregunta 4*

3. ¿Cuál es el número máximo de personas que pueden ser asignadas a esta barraca/dormitorio/cárcel?

Número máximo de personas → *Vaya a la pregunta 5*

4. Ahora tengo algunas preguntas sobre esta instalación militar de tratamiento.

a. ¿En esta instalación . . . (Lea cada pregunta de abajo.)	b. (Si responde "Sí" a la pregunta 4a, pregunte): ¿Cuál es el número máximo de estos pacientes?	Tipo de código
<p>(1) hay personal militar en servicio activo con una cama asignada?</p> <p><input type="checkbox"/> Sí → <i>Vaya a 4b</i> <input type="checkbox"/> No ↯</p>	<input type="text"/>	404
<p>(2) aceptan pacientes sin plan de alta o de salida?</p> <p><input type="checkbox"/> Sí → <i>Vaya a 4b</i> <input type="checkbox"/> No → <i>Vaya a la pregunta 6</i></p>	<input type="text"/>	402

5. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas. Vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.

6. ESTO CONCLUYE NUESTRA ENTREVISTA. Muchas gracias por contestar estas preguntas.

Sí a las preguntas 4a(1) y 4a(2) se responde "Sí" – vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "Alojamientos de grupo" en la sección Estatus de la dirección.

Sí a las preguntas 4a(1) y 4a(2) se responde "No" – vaya a la lengüeta Certificación y marque (X) la casilla "No residencial" en la sección Estatus de la dirección.

15



767537

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767538

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767540

PÁGINA DE LISTADO DE UNIDADES DE VIVIENDA (HU)		Página <input type="text"/> de <input type="text"/>	
DESIGNACIÓN DE UNIDAD	¿Está la unidad ya listada en el Registro de Direcciones como una HU?		
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input type="text"/>	Núm. de página <input type="text"/>
Por favor, continúe con Unidades de Vivienda en la página siguiente.			

PÁGINA DE LISTADO DE UNIDADES DE VIVIENDA (HU)



PÁGINA DE LISTADO DE UNIDADES DE VIVIENDA (HU) - Continuación		Página <input style="width: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/> de <input style="width: 30px; border: 1px solid black;" type="text"/>	
DESIGNACIÓN DE UNIDAD	¿Está la unidad ya listada en el Registro de Direcciones como una HU?		
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input style="width: 100%; height: 100%;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí → Núm. de línea <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Núm. de página <input style="width: 50px; border: 1px solid black;" type="text"/>
<input type="checkbox"/> Marque (X) si es necesaria una Forma de Continuación y después continúe con la FORMA DE CONTINUACIÓN DE LA UNIDAD DE VIVIENDA, D-351 HU(GQV)PR(S)			



ESTATUS DE LA DIRECCIÓN

Marque (X) la casilla apropiada abajo.

- Alojamiento de grupo
- Unidad de vivienda
- No residencial – *Describe el lugar en un INFO-COMM*

Iniciales del líder de grupo

- Vacante – *Describe el lugar en un INFO-COMM*
- Transitorio

Iniciales del líder de grupo

- D1 – No se puede localizar en el bloque listado → *Describe los intentos de localización en un INFO-COMM*

Fecha de verificación

Iniciales del líder de grupo	Mes	Día	Año
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- D2 – La información para este cuestionario fue recogida en:

Núm. de Identificación del caso que va a permanecer

- D3 → *Marque (X) sólo si se le indica en la lengüeta 1*

CERTIFICACIÓN

Firme y ponga la fecha de certificación abajo

Yo certifico que las entradas que he hecho en este cuestionario son correctas a mi mejor saber y entender.

Nombre – Letra de imprenta

Apellido	Nombre	Inicial
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Firma	Fecha
<input type="text"/>	Mes Día Año
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Iniciales del supervisor	Fecha
<input type="text"/>	Mes Día Año
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

1er INTENTO

Fecha
Mes Día Año Hora
<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.

2ndo INTENTO

Fecha
Mes Día Año Hora
<input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="checkbox"/> a.m. <input type="checkbox"/> p.m.

1ra REASIGNACIÓN

Nombre del enumerador	Fecha
<input type="text"/>	Mes Día Año
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

2da REASIGNACIÓN

Nombre del enumerador	Fecha
<input type="text"/>	Mes Día Año
	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>



CERTIFICACIÓN DEL ESTATUS DE LA DIRECCION

Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente



767544